



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
29 de abril de 2020  
Español  
Original: inglés

### Período de sesiones de 2020

25 de julio de 2019 a 22 de julio de 2020

Tema 15 del programa

**Cooperación regional**

## Resumen de la labor de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental correspondiente al período 2019-2020

### *Resumen*

La Comisión Económica y Social para Asia Occidental sigue ayudando a los Estados Miembros de la región árabe a ejecutar con mayor eficacia sus planes relacionados con la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y los Objetivos de Desarrollo Sostenible que figuran en ella. La Comisión trabaja con sus asociados nacionales y regionales para abordar los problemas de desarrollo transfronterizos y regionales y ayudarlos a alcanzar la prosperidad común y una vida digna para todos los habitantes de la región árabe. En un contexto en el que la crisis incesante ha retrasado considerablemente el logro de los indicadores de los Objetivos en la mayor parte de los países que están atravesando un conflicto, y puesto que es preciso emplear métodos holísticos para solucionar los problemas económicos, sociales y ambientales, cada vez se reconoce más el valor multidisciplinario agregado que aporta la Comisión, dada su función catalizadora para integrar las políticas de desarrollo sostenible en la región árabe.

La Comisión centra su labor en la integración económica, la inclusión social y la sostenibilidad ambiental, a la vez que ayuda a generar los datos y los fundamentos estadísticos para formular recomendaciones de políticas y prestar apoyo técnico con base empírica. El Foro Árabe sobre el Desarrollo Sostenible, de carácter anual, sigue siendo la principal actividad de la Comisión que reúne a los encargados de formular políticas, las organizaciones de la sociedad civil y los asociados para el desarrollo con el propósito de examinar el estado de la ejecución, los avances y los retos relacionados con los Objetivos en la región árabe. El seguimiento que da la Comisión a los progresos realizados en la consecución de los Objetivos y su análisis de las tendencias conexas en cuanto al desarrollo y los obstáculos que dificultan la ejecución constituyen uno de los principales aportes a las deliberaciones regionales mantenidas en el seno del Foro e impulsan el intercambio de las enseñanzas extraídas. En el presente informe se describe la labor de la Comisión en estas esferas estratégicas prioritarias.



En el período que abarca este informe, la Comisión promovió la implementación de la Agenda 2030 desde una perspectiva que abarcara a toda la sociedad, para lo cual propició encuentros entre parlamentarios y la sociedad civil, grupos de la comunidad y asociados para el desarrollo. Asimismo, la Comisión ideó nuevos métodos para abordar la desigualdad y la inclusión en la región, entre los que se contó un enfoque regional común frente a las cuestiones de la migración. La labor de la Comisión en el ámbito económico se centró en mejorar las políticas de integración y competencia, así como fortalecer la gobernanza. En lo que respecta al medio ambiente, la Comisión fortaleció la estrategia relativa a la sostenibilidad de las fuentes de alimentos, agua y energía con las que cuenta la región mientras se adapta al cambio climático.

## I. Introducción

1. En el período que abarca este informe, la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO) colaboró estrechamente con otras entidades del sistema de las Naciones Unidas y los asociados regionales para promover la implementación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible en la región árabe. De conformidad con su mandato, la CESPAO da voz a la región y es su centro de estudio y presta servicios de asesoría. A fin de redactar el informe sobre el desarrollo sostenible en los países árabes y preparar el Foro Árabe sobre el Desarrollo Sostenible, la CESPAO analizó los progresos realizados en la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y describió los obstáculos que se interponen en su camino. La CESPAO ha ayudado a los Estados Miembros a mejorar la aplicación de los Objetivos utilizando nuevas tecnologías y mejorando la recopilación de datos, en particular mediante el recurso en línea denominado Arab SDG Gateway. La CESPAO se ha centrado en analizar la situación económica, sobre todo en el contexto de la actual crisis generada por la enfermedad por coronavirus (COVID-19), y su relación estrecha con las cuestiones ambientales y sociales.

### Resumen de la función la Comisión

2. La Comisión Económica y Social para Asia Occidental promueve el desarrollo inclusivo y sostenible en la región árabe. Asimismo, es la presencia regional del Consejo Económico y Social en sus 18 Estados miembros y sirve de plataforma para los países árabes en la escena mundial. Sus Estados miembros comparten un patrimonio cultural, histórico y lingüístico, y tienen los mismos problemas y oportunidades de desarrollo. La manera más eficaz de afrontar estos problemas consiste en impulsar acciones colectivas y coordinadas que se refuercen mutuamente.

### Labor de la Comisión

3. La Comisión utiliza su poder de convocatoria para promover el diálogo y el intercambio de conocimientos en los planos nacional, regional y mundial, con el fin de fomentar la cooperación interregional y las alianzas Sur-Sur dinámicas (en el anexo del presente informe se presentan varias de las actividades realizadas en 2019). La implementación de marcos normativos mundiales, en particular la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y sus Objetivos de Desarrollo Sostenible, figuran entre las principales prioridades de la CESPAO en la región.

4. La Comisión vincula los conocimientos en materia de desarrollo con las políticas mediante investigaciones y análisis. Al reunir a los encargados de formular políticas, investigadores, expertos y partes interesadas pertinentes a través de su poder de convocatoria y transformar los conocimientos sobre el desarrollo en un diálogo constructivo y medidas concertadas, la CESPAO desempeña cuatro funciones esenciales en la región:

- a) **Voz.** Plataforma regional para la deliberación, la coordinación, la creación de consenso y las actividades de promoción;
- b) **Centro de estudio.** Fuente de investigaciones innovadoras para apoyar la recopilación y el análisis de datos de calidad con vistas a una formulación de políticas con visión de futuro y base empírica;
- c) **Asesoría.** Provedora de servicios regionales, subregionales y nacionales de fomento de la capacidad y asesoramiento técnico para fortalecer las iniciativas nacionales orientadas a la adopción de normas y políticas;

d) **Proveedora de apoyo en la implementación de la Agenda 2030 y el cumplimiento de sus Objetivos.** Asociada de los Estados miembros de la región árabe en sus esfuerzos por alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

## II. Promover la implementación de la Agenda 2030 en la región

### Enfoque que abarca a toda la sociedad para implementar la Agenda 2030

5. La Comisión Económica y Social para Asia Occidental ha convertido al Foro Árabe sobre el Desarrollo Sostenible en la principal plataforma para implementar la Agenda 2030 con un enfoque que abarca a toda la sociedad. Con ese fin, la reunión de 2019 del Foro tuvo por objeto echar luz sobre uno de los principales problemas relacionados con la planificación del desarrollo sostenible en la región. En los resultados de la reunión se destacó que la región debía incorporar reformas amplias de sus políticas, mejorar la integración entre los sectores ambiental, social y económico y propiciar las condiciones necesarias para obtener nuevas fuentes de financiación.

6. Durante los preparativos para la reunión, la CESPAAO prestó apoyo u organizó las reuniones preparatorias para fortalecer el enfoque que abarca a toda la sociedad. Una de las principales actividades fue el Foro Parlamentario de la Región Árabe sobre la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, que tuvo lugar en Beirut en enero de 2019. La CESPAAO está decidida a profundizar la implicación a largo plazo de los parlamentarios de toda la región con la implementación, el seguimiento y el examen de la Agenda 2030 ofreciéndoles una plataforma a través de la cual puedan aprender unos de otros y ayudarse en el plano regional.

### Nueva perspectiva de la desigualdad

7. En 2019, la CESPAAO publicó el informe *Rethinking Inequality in Arab Countries: Overview*, en el que analiza la situación de la desigualdad en los países árabes. Sus autores, desde una perspectiva integrada y multidimensional, analizaron principalmente dimensiones desvinculadas de los ingresos (la salud, la educación y las condiciones de vida). Los resultados de este análisis aportan una nueva perspectiva de la desigualdad y sustentan políticas de desarrollo inclusivo centradas en ella.

8. Puesto que la recopilación fiable y oportuna de datos sobre las personas con discapacidad sigue siendo problemática en la región, la CESPAAO ha creado una base de datos regional y ha formulado directrices regionales con el propósito de mejorar la normalización y la aplicación de la lista breve de preguntas centradas en la funcionalidad elaborada por el Grupo de Washington sobre Estadísticas de la Discapacidad y los indicadores relacionados que se utilizan para reunir datos sobre las personas con discapacidad. Utilizar esos datos para formular un marco de indicadores de la discapacidad de la región árabe permitirá dar un mejor seguimiento a la inclusión regional de las personas con discapacidad en relación con todos los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Dos grupos de trabajo regionales intergubernamentales se están ocupando de fortalecer la recopilación de datos, en particular mejorando los datos administrativos que se reúnen utilizando procedimientos de mejor calidad para determinar y evaluar la discapacidad.

### Reforma de la protección social

9. A fin de ayudar a los Estados árabes a ejecutar sus iniciativas dirigidas a ampliar y aumentar la protección social, la CESPAAO publicó el informe *Social Protection Reform in Arab Countries 2019*, publicación emblemática en la que examina los sistemas actuales de protección social y describe las reformas nacionales que han sido

fructíferas y las que han encontrado obstáculos. El estudio también efectúa un análisis completo de la estructura de los sistemas nacionales de protección social y de la medida en la que configuran la cohesión social, la justicia social, la estructura del mercado laboral y la prevención y la mitigación de la pobreza. El análisis reveló las vulnerabilidades que aún persisten en los fondos de seguro social, que suelen ser insostenibles, así como en la calidad de los servicios sociales, como la atención sanitaria.

### **Apoyo a las mujeres y los jóvenes emprendedores**

10. En 2019, la CESPAO centró su labor en modelos de innovación, como los que surgen en las comunidades, y en su importancia para realizar la Agenda 2030, en particular, el Objetivo 9 (Construir infraestructuras resilientes, promover la industrialización inclusiva y sostenible y fomentar la innovación). La Comisión efectuó un estudio en el que describió los problemas con los que se topan las mujeres y los jóvenes a la hora de iniciar emprendimientos y ofreció recomendaciones claras sobre las formas de abordar estos obstáculos y promover la iniciativa empresarial. Asimismo, reveló las posibilidades que ofrecen la tecnología y la innovación para aumentar la iniciativa empresarial de las mujeres y los jóvenes. Muchos organismos del sistema de las Naciones Unidas participaron en actos de la CESPAO sobre esta cuestión, como el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y los Laboratorios de Innovación Tecnológica de las Naciones Unidas.

### **Igualdad de género en las políticas y el derecho**

11. En 2019, la CESPAO publicó el informe *Gender Justice and Equality before the Law: An Analysis of Progress and Challenges in the Arab Region* junto con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres) y el Fondo de Población de las Naciones Unidas. Este informe, que representó la culminación de cuatro años de una colaboración que tuvo una magnitud sin precedentes, contiene un análisis de las características y tendencias regionales y se acompaña de informes individuales sobre las leyes de cada país relativas a la salud, el bienestar y la seguridad de las mujeres. La guía ofrece a los Estados miembros un análisis de las deficiencias jurídicas y las enseñanzas extraídas en la región sobre la forma de resolver las leyes contradictorias y abordar las desigualdades.

12. La CESPAO publicó un estudio sobre las repercusiones de los conflictos en el matrimonio infantil y la fecundidad adolescente. El estudio ayuda a entender la relación entre los conflictos violentos, las características de la nupcialidad y los comportamientos de fecundidad de las mujeres jóvenes, el papel de las políticas públicas en la mitigación de estas prácticas en los países afectados por conflictos y las formas en que los cambios demográficos pueden generar dinámicas de exclusión social, lo cual perpetúa el círculo vicioso de la pobreza y el desempoderamiento de las mujeres y las niñas a largo plazo.

### **Enfoque regional común frente a las cuestiones de la migración**

13. La migración es una de las prioridades regionales, dada su magnitud, sus características y tendencias complejas, y su posibilidad de contribuir al desarrollo sostenible en la región. La CESPAO continúa encabezando la formulación de una perspectiva regional común frente a las cuestiones de la migración y promueve la armonización de las políticas regionales en materia de migración con la Agenda 2030 y el Pacto Mundial para la Migración Segura, Ordenada y Regular. Con ese fin, en diciembre de 2019, la CESPAO y sus asociados celebraron una conferencia regional

sobre el Pacto Mundial para la Migración Segura, Ordenada y Regular, que sirvió para fomentar el diálogo sobre las prioridades y las dificultades regionales relativas a la migración y difundió los mecanismos y procesos de seguimiento y examen del Pacto en los planos regional y mundial.

14. En 2019, la CESPAO celebró un taller de desarrollo de la capacidad dirigido a los Estados miembros para ayudarlos a abordar mejor los problemas relacionados con la migración en su programa nacional de políticas. En el informe *Situation Report on International Migration 2019: The Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration in the Context of the Arab Region*, tercero de su tipo, la CESPAO se centró en las implicaciones normativas que tiene el Pacto para la región árabe además de ofrecer un análisis regional sobre los últimos datos relacionados con la migración.

### **Modelo de gasto social**

15. En 2019, la CESPAO puso en marcha el sistema de vigilancia del gasto social en los Estados árabes, instrumento que sirve de apoyo a la reforma en materia de formulación de presupuestos y políticas fiscales. El sistema de vigilancia ofrece un panorama integral del gasto público en políticas sociales y amplía la capacidad de los Estados miembros para destinar el gasto público a las prioridades de desarrollo social y la sostenibilidad macrofiscal.

### **Fortalecimiento de las políticas en materia de competencia**

16. La CESPAO, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) aunaron esfuerzos para ayudar a fortalecer el derecho de la competencia y las políticas conexas, así como solucionar los problemas a este respecto en toda la región árabe. En el diálogo con los Estados miembros, se detectaron ámbitos específicos que exigían la atención e iniciativas concertadas centradas en la necesidad de vincular de formas más explícitas las políticas en materia de competencia con la Agenda 2030. La CESPAO, la UNCTAD y la OCDE comenzaron a colaborar para aprovechar sus fortalezas respectivas en beneficio de los habitantes de la región árabe. En colaboración con los Estados miembros de la CESPAO, los tres asociados elaboraron una estrategia conjunta dirigida a fomentar: a) la coordinación y la coherencia normativa en los planos regional e interregional; b) el apoyo a los servicios de creación de capacidad, cooperación técnica y asesoramiento; y c) la investigación y el análisis.

17. El 23 y el 24 de enero de 2020, la CESPAO, la UNCTAD y la OCDE pusieron en marcha su nuevo acuerdo de cooperación celebrando en Beirut su primer foro conjunto sobre la competencia en la región árabe. El propósito del foro es servir de plataforma anual de intercambio de conocimientos sobre las políticas en materia de competencia y la aplicación de las normas a este respecto en la región árabe. Los temas tratados en la reunión plenaria fueron, entre otros, la competencia y el desarrollo económico; los marcos eficaces de competencia; y la lucha contra la manipulación de las licitaciones en la contratación pública. También se celebraron sesiones paralelas sobre la competencia y su relación con el empleo, el género y la buena gobernanza. Los debates estuvieron dedicados en particular a las formas en que la competencia puede hacer un aporte valioso a la consecución del Objetivo 5 (igualdad de género), el Objetivo 8 (empleo), el Objetivo 10 (reducción de las desigualdades) y el Objetivo 16 (instituciones eficaces).

### **Centro Árabe para las Políticas sobre el Cambio Climático**

18. Con los auspicios del Centro Árabe para las Políticas sobre el Cambio Climático, la CESPAO sigue ayudando a los Estados miembros a fortalecer su

capacidad humana y técnica y a acceder a recursos regionales de conocimientos que sirvan para fundamentar sus políticas, planes y actividades sobre cambio climático. Los productos regionales del conocimiento están dedicados a un abanico de temas relacionados con el nexo entre el agua, la energía y los alimentos, las tecnologías ecológicas, la transición hacia la energía sostenible, la seguridad alimentaria, la seguridad hídrica, la financiación relacionada con el clima y las negociaciones conexas. La puesta en marcha del portal de datos del Centro Regional de Conocimientos que forma parte de la Iniciativa Regional para Evaluar el Impacto del Cambio Climático en los Recursos Hídricos y la Vulnerabilidad Socioeconómica en la Región Árabe habilitó el acceso libre a mapas y conjuntos de datos regionales sobre la región árabe generados a partir de aplicaciones regionales de modelización del clima, modelización hidrológica y evaluación de vulnerabilidades.

19. En 2019, la CESPAO evaluó los efectos del cambio climático sobre las aguas subterráneas y, en particular, en los recursos hídricos subterráneos de Marruecos utilizando las proyecciones climáticas generadas por la Iniciativa Regional. Los resultados de esta evaluación se remiten a las instancias decisorias nacionales y locales que definen el uso sostenible de las aguas subterráneas para la agricultura de regadío en condiciones climáticas cambiantes. La metodología de modelización y las enseñanzas extraídas del proyecto también pueden adaptarse a otros acuíferos de la región.

20. La CESPAO efectuó una evaluación minuciosa de los flujos financieros relacionados con el cambio climático procedentes de donantes multilaterales y bilaterales y dirigidos a los países árabes. En la evaluación se definen las tendencias, las deficiencias y las oportunidades para mejorar el acceso a la financiación relacionada con el clima. Una de las conclusiones indicaba que el apoyo bilateral que ofrecen los países desarrollados a los Estados árabes para mitigar el cambio climático quintuplicaba la financiación destinada a la adaptación al cambio climático, pese a la importancia que esta revestía en una región donde escasea el agua. Los préstamos también eran cinco veces superiores a las donaciones, a pesar de las dificultades financieras que atraviesan muchos países de la región. Por último, los países árabes menos adelantados reciben apenas el 2 % de los flujos financieros bilaterales relacionados con el clima asignados a la región, circunstancia que no se condice con los esfuerzos mundiales dirigidos a ayudar a los países menos adelantados de manera prioritaria conforme a los Objetivos de Desarrollo Sostenible y el Acuerdo de París.

### **Vigilancia de la seguridad alimentaria regional**

21. En cooperación con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y los Estados miembros, la CESPAO concibió un marco de vigilancia de la seguridad alimentaria para la región árabe a fin de evaluar y vigilar correctamente la situación nacional y regional a este respecto. El marco, acordado por los ministros de agricultura de los países árabes por conducto de la Organización Árabe para el Desarrollo Agrícola de la Liga de los Estados Árabes, se describe y aplica en la publicación *Tracking Food Security in the Arab Region*. El marco consta de tres indicadores de resultados agrupados en un pilar básico y 21 indicadores causales que abarcan las cuatro dimensiones de la seguridad alimentaria: la disponibilidad, el acceso, el uso y la estabilidad.

### **Promoción de la energía sostenible**

22. La CESPAO está aplicando la iniciativa regional para la promoción de aplicaciones de energía renovable a pequeña escala en las zonas rurales de la región árabe, cuyo objeto consiste en fomentar el desarrollo empresarial, el empoderamiento de género y el uso de tecnologías de energía renovable a pequeña escala para

actividades productivas. En 2019, la CESPAO organizó en Jordania un taller nacional sobre empoderamiento de género y desarrollo de la capacidad empresarial en el contexto rural, en el que se destacó el papel de la energía renovable. A partir del taller, se formuló una serie de recomendaciones acerca de la colaboración nacional en materia de recopilación e intercambio de datos, cooperación y coordinación de partes interesadas y oportunidades de creación de capacidad y concientización.

23. La CESPAO encabeza un proyecto dirigido a intensificar la eficiencia energética, que comprende elaborar mapas sobre la situación energética del sector de la construcción de dos países, desarrollar la capacidad de los agentes principales y promover un desempeño energético excelente en los edificios. El proyecto concluirá con la elaboración de instrumentos de ejecución cuyo propósito será difundir ampliamente las medidas de eficiencia energética en el sector de la construcción.

### **Vigilancia de la situación en Palestina**

24. La CESPAO continúa colaborando con el equipo de las Naciones Unidas en el Estado de Palestina para vigilar los efectos sociales y económicos de la ocupación israelí e informar sobre ellos. La CESPAO recibe información y comentarios para preparar la nota del Secretario General por la que se transmite el informe sobre las consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado. La presentación de esa nota está encomendada en la resolución [2019/29](#) del Consejo Económico y Social y la resolución [74/243](#) de la Asamblea General. En 2020, aportaron información para elaborar el informe la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, ONU-Mujeres, la Organización Internacional del Trabajo, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, el Programa Mundial de Alimentos, la UNCTAD, la Oficina del Coordinador Especial para el Proceso de Paz de Oriente Medio y Representante Personal del Secretario General ante la Organización de Liberación de Palestina y la Autoridad Palestina, el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente, el UNICEF, el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat), el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y el Fondo de Población de las Naciones Unidas.

### **Marco regional de evaluación de riesgos**

25. La CESPAO continúa trabajando para formular un marco regional de evaluación de riesgos con asociados clave, como el Instituto Internacional de Oslo para la Investigación de la Paz, la Universidad de Upsala y el International Security and Development Center. El marco servirá para analizar los factores que generan vulnerabilidad en la región árabe utilizando diversos instrumentos, como mecanismos de previsión, índices, macrodatos y métodos cualitativos. El propósito del marco es ayudar a los Estados miembros a gestionar y prevenir los factores que ponen en riesgo la trayectoria nacional de desarrollo.

26. En ese contexto, el 17 y el 18 de octubre de 2019, se reunió en Beirut el grupo regional de expertos sobre la elaboración de un marco de evaluación de riesgos para la región árabe. La CESPAO organizó la reunión, en colaboración con el Instituto Internacional de Oslo para la Investigación de la Paz, la Dirección Regional de los Estados Árabes del PNUD, el Departamento de Asuntos Políticos y de Consolidación de la Paz de la Secretaría y el Instituto de Estudios de Seguridad de la Unión Europea. En las conversaciones, se centró la atención en la forma en que los encargados de formular políticas y las partes interesadas deben analizar los factores que impulsan los riesgos, que no solo son pluridimensionales sino que también están

interconectados con aspectos transfronterizos y regionales, como el cambio climático, la demografía, la urbanización, el estancamiento económico, la migración y la explotación de los recursos naturales. Dado el contexto regional sumamente cambiante, es necesario valorar con regularidad este gran número de factores perturbadores derivados de conflictos y desvinculados de estos, que abarcan desde el desplazamiento forzado hasta la dependencia de la ayuda externa, desde el estrés hídrico hasta la inseguridad alimentaria y desde las deficiencias de gobernanza hasta la desigualdad de género. Debido a su magnitud y a sus consecuencias a largo plazo, que atraviesan las fronteras e influyen en la trayectoria nacional de desarrollo de otros Estados miembros de la CESPAAO, ya no alcanza con efectuar análisis limitados a los ámbitos nacionales.

27. Por tanto, en cooperación con el Instituto Internacional de Oslo para la Investigación de la Paz y el Instituto de Estudios de Seguridad de la Unión Europea, la CESPAAO está ultimando la publicación de un estudio sobre el marco de evaluación de riesgos para la región árabe. La CESPAAO propone un marco regional de evaluación de riesgos, que define en el estudio como un método para entender y comunicar los riesgos de que surjan conflictos violentos, crisis humanitarias e inestabilidad política en la región árabe, las fuentes, causas e interacciones de esos riesgos y sus posibles tendencias futuras. El marco propuesto se apoya en gran medida en las mejores prácticas halladas en la bibliografía sobre los riesgos políticos, económicos y ambientales y está organizado en torno a los cuatro elementos principales del riesgo: peligro, exposición, vulnerabilidad y capacidad.

#### **Estudio de las consecuencias de la cuarta revolución industrial sobre el desarrollo**

28. La CESPAAO publicó su primer estudio sobre las tecnologías de la cuarta revolución industrial, que no hizo hincapié en los factores facilitadores de las tecnologías digitales sino en las tecnologías mismas. En el informe, la CESPAAO defiende la adopción de métodos basados en los derechos humanos para ofrecer un marco sólido de desarrollo responsable y el uso de tecnologías de vanguardia, en particular la inteligencia artificial. En el informe se examina la mayor parte de la bibliografía publicada sobre el tema (en concreto, la lista completa de referencias bibliográficas contiene 22 publicaciones regionales), que se emplea para elaborar un informe lo más integral posible acerca del tema en relación con los países árabes, pese a su relativa novedad y la ausencia de datos al respecto.

### **III. Fortalecimiento de los medios de implementación de la Agenda 2030**

#### **Apoyo a los exámenes nacionales voluntarios**

29. La CESPAAO encabeza, en el Foro Árabe sobre el Desarrollo Sostenible y en otros contextos, la iniciativa dirigida a influir en el entendimiento regional sobre los exámenes nacionales voluntarios y su preparación. La labor de la CESPAAO a este respecto da prioridad a la preparación del examen nacional voluntario más que al informe que este produce, y a la aplicación de un enfoque que abarque a toda la sociedad en el que la implicación de diversas partes interesadas es continua y no está limitada a consultas puntuales. Las deliberaciones sobre los exámenes nacionales voluntarios han confirmado que su preparación guarda un vínculo indisoluble con la implementación de la Agenda 2030. El propósito de los exámenes, además de su presentación ante el foro político de alto nivel sobre el desarrollo sostenible, debe ser estimular un debate abierto y genuino en el plano nacional sobre las oportunidades y los problemas de desarrollo.

30. Junto con el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y la Liga de los Estados Árabes, la CESPAAO organizó un taller regional de creación de capacidad dirigido a los encargados de formular políticas que participan en la preparación de los exámenes nacionales voluntarios. Tras observar la necesidad evidente de más apoyo e información sobre la preparación del examen, así como sobre el seguimiento y el examen en general, la CESPAAO puso en marcha una comunidad de intercambio de prácticas sobre el tema integrada por los encargados de formular políticas de la región.

### **Seguimiento de los avances en la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y apoyo en esa materia**

31. La CESPAAO publicó un manual electrónico en árabe e inglés sobre el marco y los metadatos relativos a los Objetivos de Desarrollo Sostenible con el propósito de ayudar a los sistemas estadísticos nacionales de los Estados árabes en sus iniciativas dirigidas a aumentar la disponibilidad de datos sobre los Objetivos que producen esos sistemas. En relación con cada indicador, el manual electrónico ofrece información acerca de la estructura institucional (organismo custodio), los conceptos (definiciones, fundamento y limitaciones), la metodología (cálculo, desglose, tratamiento de las deficiencias y promedios y discrepancias regionales), las fuentes de los datos (descripción, lista de fuentes y detalles sobre el proceso de recopilación), una sinopsis de la disponibilidad de datos (desde 2000) y el programa de trabajo relativo a los datos (cronograma de recopilación y fechas de publicación de los datos). La versión actual corresponde al marco de indicadores de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de octubre de 2019 y se publicarán actualizaciones para reflejar los cambios que se incorporen en el marco.

32. En 2019, la CESPAAO volvió a actualizar el portal de datos sobre los países árabes con la ayuda del análisis inteligente de los datos. El portal es un instrumento avanzado de difusión y presentación de datos precisos relacionados con los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible que permite gestionar millones de datos puntuales sobre la situación económica, social, demográfica y ambiental de la región. Potente instrumento que convierte los datos en ideas, el portal es de acceso público y puede consultarse en <https://data.unescwa.org>.

### **Mejora de los datos desglosados por sexo**

33. La CESPAAO ha desarrollado su primer programa informático de aprendizaje virtual sobre estadísticas de género como parte de un conjunto integrado de instrumentos sobre el tema en árabe. Se ha procurado integrar en la totalidad de las estadísticas oficiales sobre la región árabe una perspectiva de género, cuestiones relativas al empoderamiento y la igualdad de las mujeres. En marzo de 2020, el número de inscripciones en los cursos de aprendizaje virtual había llegado a 12.500. El programa de aprendizaje virtual es fácil de usar y emplea diferentes métodos para estimular el interés de los alumnos por el plan de estudios, que aborda las cuestiones y las prioridades de género. El plan de estudios sobre estadísticas de género está compuesto por cinco módulos: conceptos y cuestiones de género; importancia de las estadísticas de género; marco conceptual del análisis de las estadísticas de género; medición de las estadísticas de género; y presentación de las estadísticas de género.

### **Fortalecimiento de los procesos nacionales de planificación del desarrollo**

34. En 2019, la CESPAAO creó una red de coordinadores de proyectos nacionales, que sirven de enlace entre esta y las instituciones locales durante el ciclo de vida de los proyectos. La red celebró reuniones regionales anuales que sirvieron para: a) examinar el *statu quo* de la planificación en la región; b) detectar las oportunidades y los problemas relacionados con los métodos nacionales de planificación del

desarrollo vigentes; c) crear capacidad para integrar la información sobre los comportamientos en la planificación nacional del desarrollo; y d) explorar las necesidades de promoción y la implicación de las partes interesadas. Además, la CESPAO ideó y puso en marcha: a) intervenciones específicas y medidas para crear capacidad en el marco del proyecto sobre planificación del desarrollo de la Cuenta de las Naciones Unidas para el Desarrollo; b) talleres nacionales de desarrollo de la capacidad; c) cursos de formación sobre reformas normativas generales; y d) alianzas institucionales para abordar los problemas normativos relacionados con la resiliencia económica.

35. Por último, la CESPAO redactó un manual exhaustivo dirigido a los planificadores del desarrollo de la región árabe en el que se describen las buenas prácticas y los instrumentos eficaces tanto regionales como externos. Los planificadores nacionales pueden utilizar el manual como guía durante las diversas fases de la planificación. En opinión de los Estados miembros y los coordinadores de proyectos, se trata de un manual de utilidad porque ofrece a los planificadores y las partes interesadas de la región árabe medios e instrumentos prácticos para aplicar en su trabajo la información sobre los comportamientos. El manual los ayuda a detectar los prejuicios derivados de los comportamientos que surgen en el proceso de planificación y describe posibles intervenciones para remediarlos.

#### **Mejores datos para elaborar modelos sobre el clima**

36. La puesta en marcha del portal de datos del Centro de Conocimientos sobre el Cambio Climático de la Región Árabe, que forma parte de la Iniciativa Regional, habilitó el acceso libre a mapas y conjuntos de datos regionales sobre la región árabe generados a partir de aplicaciones regionales de modelización del clima, modelización hidrológica y evaluación de vulnerabilidades.

#### **Mejora del transporte en pro del desarrollo**

37. La CESPAO siguió elaborando sistemas de información geográfica para las redes e instalaciones de transporte de los países árabes con el fin de proporcionarles un instrumento que recopilara datos a distancia y vigilara su desempeño. En 2019, la CESPAO organizó dos talleres de capacitación regionales, uno en julio y otro en diciembre, con el apoyo del Banco Islámico de Desarrollo y la cooperación de la Comisión Económica para Europa. El propósito de los talleres fue instruir sobre las funcionalidades del instrumento a los funcionarios de 14 ministerios de transporte encargados de la planificación. Se prevé que la capacitación impartida en los talleres ayude a los coordinadores a utilizar el instrumento para efectuar análisis empíricos y permita a los encargados de formular políticas de transporte tomar decisiones fundamentadas en beneficio de la población de la región árabe.

38. La CESPAO comenzó a aplicar el proyecto de la Cuenta para el Desarrollo sobre la conectividad del transporte sostenible y la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible relacionados con el transporte en determinados países sin litoral y países de tránsito o enlace. El objetivo del proyecto es fortalecer la capacidad en cinco países (Georgia, Jordania, Kazajstán, Paraguay y Serbia) para que conciban y apliquen un marco empírico de políticas de transporte que promueva la conectividad del transporte sostenible y la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible relacionados con el transporte.

39. La CESPAO ayudó a sus Estados miembros a preparar y presentar propuestas de proyectos de seguridad vial ante el Fondo de las Naciones Unidas para la Seguridad Vial para el ciclo de financiación de 2019. Como resultado, el Fondo financió la aplicación de proyectos de seguridad vial en Jordania y Túnez.

40. En un plano más amplio, la CESPAAO continuó promoviendo el vínculo recíproco entre el transporte y el desarrollo sostenible correlacionando los Objetivos con indicadores clave en materia de transporte. Se planteó que la escasa cobertura que tienen las redes nacionales de transporte en la región árabe, frente a los promedios mundiales, constituía un obstáculo tan importante para el desarrollo sostenible que exigía que los Estados miembros redoblaran los esfuerzos para incorporar infraestructuras y servicios de transporte en su respectivo plan nacional de desarrollo.

#### **Financiación de la infraestructura marítima**

41. En 2020, la CESPAAO presentó una alianza público-privada para los puertos como modelo encaminado a financiar la construcción de infraestructuras de transporte marítimo resilientes en la región árabe (Objetivo 9) y prosiguió con sus actividades dirigidas a mejorar la seguridad vial (metas 3.6 y 11.2). Además, coordinó la participación de los Estados miembros en la tercera Conferencia Ministerial Mundial sobre Seguridad Vial, que tuvo lugar en Estocolmo el 19 y el 20 de febrero de 2020. Hablaron en la Conferencia cinco altos funcionarios de Estados árabes, entre ellos los ministros de transporte de la Arabia Saudita y Marruecos. En la Conferencia se aprobó una declaración en la cual se invitó a las Naciones Unidas a prorrogar el primer Decenio de Acción para la Seguridad Vial (2011-2020) proclamando el período comprendido entre 2021 y 2030 segundo Decenio de Acción para la Seguridad Vial a fin de reducir las muertes por accidentes de tránsito al menos un 50 % entre 2021 y 2030.

#### **Ampliación de la sociedad de la información y el desarrollo digital**

42. Dado el gran potencial de la tecnología, principalmente de la tecnología de la información y las comunicaciones, para lograr los Objetivos, en 2019, la CESPAAO celebró en Beirut el segundo foro árabe de alto nivel sobre la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información y la Agenda 2030 para el Desarrollo sostenible, de conformidad con el proceso mundial. El foro se centró en los vínculos entre las líneas de acción de la Cumbre Mundial y la Agenda 2030 y reunió a distintas partes interesadas de la región árabe implicadas en la sociedad de la información, la economía digital y la gobernanza de Internet. Los participantes conversaron acerca de los vínculos entre los Objetivos y la tecnología de la información y las comunicaciones, así como sobre cuestiones y prioridades relativas a la gobernanza de Internet en la región árabe, haciendo hincapié en el empoderamiento y la inclusión, que fue el tema del foro político de alto nivel sobre el desarrollo sostenible a nivel mundial en 2019.

43. En el mismo contexto, la CESPAAO puso en marcha el proceso de desarrollo digital árabe dirigido a evaluar el estado de las tecnologías digitales en la región árabe y valorar la forma en que se las aprovecha para avanzar en el logro del desarrollo sostenible. En ese sentido, en 2019, la CESPAAO comenzó una serie de informes basados en los exámenes nacionales sobre el desarrollo digital efectuados por cada país árabe. Los exámenes analizaron el estado de las políticas, las iniciativas, los planes y los métodos de medición nacionales en varios ámbitos del desarrollo digital

44. En 2020, participaron en el proceso y prepararon su examen nacional del desarrollo digital diez países árabes: Emiratos Árabes Unidos, Iraq, Jordania, Kuwait, Mauritania, Omán, Estado de Palestina, Sudán, República Árabe Siria y Túnez. Estos países conforman una muestra bastante representativa de la totalidad de los países árabes, ya que son de ingreso alto, medio y bajo y están situados en la región del Golfo, Oriente Medio y Norte de África. Además, en el examen del desarrollo digital en la región árabe participaron otras organizaciones regionales, como la oficina árabe de la Unión Internacional de Telecomunicaciones, la oficina de El Cairo de la

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, y el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales.

45. El principal objeto del examen del desarrollo digital es ofrecer un análisis completo de las tecnologías digitales de las que dispone la región árabe en su intento de subsanar rápidamente las deficiencias cada vez mayores antes de 2030. El segundo objeto de los informes concierne al desarrollo y se deriva, sobre todo, del tema de 2019 del foro político de alto nivel sobre el desarrollo sostenible, a saber, “El empoderamiento de las personas y el logro de la inclusión y la igualdad”.

46. El informe de 2019 sobre el desarrollo digital en la región árabe ofrece una sinopsis de la situación y los avances logrados en muchos ámbitos de las tecnologías digitales en la región, e incluye un análisis amplio y actualizado de la situación de las iniciativas más importantes, los problemas encontrados y las reformas normativas instituidas en el campo de las tecnologías digitales y el desarrollo digital a través de la aplicación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información. Asimismo, describe los vínculos con el desarrollo haciendo hincapié en el tema principal del foro político de alto nivel que ya se mencionó y que concierne al empoderamiento y la inclusión.

### **Medición del desarrollo digital**

47. En los últimos años, la CESPAO ha trabajado en la elaboración de un instrumento para ayudar a los encargados de formular políticas de la región árabe a medir el desarrollo digital y la prestación de servicios de gobierno electrónico y evaluar el progreso nacional en el camino hacia la transformación digital. La novedad del instrumento, el índice de madurez de los servicios de gobierno electrónico y móvil, radica en que combina evaluaciones tradicionales sobre la oferta con indicadores sobre la demanda relacionados con la experiencia de los usuarios, la madurez de los servicios y la satisfacción de los usuarios.

48. Doce Estados miembros efectuaron una primera evaluación de sus servicios de gobierno electrónico y solicitaron a la CESPAO que analizara los resultados. En el informe publicado al respecto en 2019, se describieron las deficiencias de conocimientos observadas en las personas respecto de los servicios de gobierno electrónico y de su capacidad para acceder a esos servicios y utilizarlos. El informe también reveló que era necesario mejorar la experiencia de los usuarios ofreciendo más aplicaciones móviles.

49. La CESPAO ayudó a esos 12 Estados miembros impartiendo talleres de desarrollo de la capacidad y ofreciendo servicios de asesoramiento en los planos nacional y regional. Los talleres estuvieron centrados en la cooperación Sur-Sur y sirvieron para destacar las buenas prácticas regionales e internacionales en lo atinente a la formulación y actualización de planes nacionales de transformación digital del gobierno. Además, se presentó el índice de madurez de los servicios de gobierno electrónico y móvil como instrumento para medir los avances. La labor contribuyó al progreso hacia la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible en la región árabe a través de la tecnología y la innovación.

50. Está previsto cooperar con el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales para utilizar algunos de los indicadores clave del desempeño de su índice mundial de desarrollo del gobierno electrónico. Esta cooperación también figurará en el estudio sobre gobierno electrónico que efectuará próximamente el Departamento, entre otras actividades de la CESPAO relativas a este campo.

## **IV. Atención a la enfermedad por coronavirus en entornos de conflicto**

51. Los problemas socioeconómicos derivados de la COVID-19 han agravado las consecuencias de los conflictos y sus efectos indirectos, así como los problemas económicos estructurales que atraviesan los Estados árabes, en particular aquellos que acogen a refugiados. En ese contexto, la CESPAAO preparó una serie de informes de políticas en los que analizó las repercusiones de la crisis generada por la COVID-19 en la pobreza, la economía, el empleo y el medio natural, e hizo recomendaciones de políticas para los ámbitos nacionales y regional dirigidas a mitigar las repercusiones negativas de la crisis en las economías y las sociedades de la región. En el mismo contexto, la CESPAAO examinará junto con el ACNUR, la Administración Central de Estadísticas del Líbano y Data-Pop Alliance la posibilidad de aprovechar los datos y las tecnologías digitales para ofrecer panoramas lo más actualizados que sea posible a fin de fundamentar las políticas y los programas humanitarios de desarrollo destinados a los grupos más vulnerables, en particular los refugiados, y a los países que los acogen. La mayor parte de los desplazados por la fuerza son mujeres y niños.

52. El proyecto analizará los datos emitidos pasivamente, como datos anonimizados y acumulados de telefonía celular y publicaciones en los medios sociales, que contienen información singular sobre la densidad demográfica y los desplazamientos de la población, y los utilizará para analizar las repercusiones o la eficacia de algunas de las medidas o los programas de mitigación que han instaurado las autoridades para ayudar a las poblaciones vulnerables del Líbano y otros países.

53. El proyecto se propone idear un instrumento que aproveche las fuentes de datos no tradicionales para calcular, sobre la marcha, los efectos socioeconómicos que tiene la COVID-19 en las personas desplazadas y en las comunidades de acogida. Se prevé que el instrumento facilitará la valoración regular de las vulnerabilidades y las repercusiones de las medidas de mitigación instauradas por el sistema de las Naciones Unidas y las instituciones estatales.

## **V. Aprovechamiento de las alianzas para el desarrollo sostenible**

### **El informe sobre el desarrollo sostenible en los países árabes**

54. El informe sobre el desarrollo sostenible en los países árabes, publicación de la cual la CESPAAO es la organización principal, es elaborado en colaboración con otras entidades del sistema de las Naciones Unidas y publicado cada cuatro años. En la edición de 2020, que fue redactada en 2019, se repasan los avances logrados en la región destacando los principales datos sobre todo el espectro de metas e indicadores, se evalúan los obstáculos que dificultan los progresos y se describen las medidas concretas que son necesarias para acelerar los progresos en la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y velar por que los países de la región emprendan una trayectoria sostenida y sostenible.

### **Aumento de la eficiencia del sistema estadístico de las Naciones Unidas**

55. Tras un período de prueba de un año, la CESPAAO y el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales establecieron una estructura para recopilar datos sobre el comercio externo entre los Estados árabes. La CESPAAO es la única entidad que recopila todos esos datos, que se guardan en la Base de Datos Estadísticos sobre el Comercio Internacional (Comtrade) de nivel mundial. Este método permite evitar el solapamiento de esfuerzos, la carga que supone la presentación de informes para los

Estados miembros y, lo que es más importante, reduce significativamente el problema de la falta de respuesta y las deficiencias de los datos en la Comtrade correspondientes a los Estados y la región árabes. Actualmente, la CESPAAO y el Departamento están trabajando en un sistema de intercambio automatizado de datos que permitirá actualizar la información más oportunamente.

### **Compromiso con la igualdad de género**

56. La CESPAAO, en colaboración con ONU-Mujeres y la Liga de los Estados Árabes, encabezó un proceso de examen regional participativo de la Declaración y Plataforma de Acción de Beijing a 25 años de su aprobación. El proceso de examen constó de una serie de actividades y concluyó con una reunión de alto nivel celebrada en Ammán el 28 de noviembre de 2019, en la cual se aprobó la Declaración de los Estados árabes sobre los avances logrados en la aplicación de la Declaración y Plataforma de Acción de Beijing a 25 años de su aprobación. En la declaración, los participantes presentaron una guía y reafirmaron la decisión de los países árabes de hacer realidad todos los aspectos de la Declaración de Beijing y otros compromisos mundiales, como los Objetivos de Desarrollo Sostenible, y promover los derechos de las mujeres en la región.

### **Coherencia entre las políticas agrícolas**

57. La CESPAAO, la Liga de los Estados Árabes, la Organización Árabe para el Desarrollo Agrícola y la FAO están promoviendo la coordinación entre los ministerios encargados de las cuestiones hídricas y agrícolas, así como con las instituciones y los ministerios relacionados, para que las estrategias y los planes nacionales sean coherentes. Está previsto presentar directrices sobre la asignación del agua en el sector agrícola en la reunión de alto nivel del comité conjunto de agricultura y agua en la región árabe en octubre de 2020.

58. La CESPAAO, en cooperación con la FAO y el Centro Árabe para el Estudio de las Zonas y las Tierras Áridas, elaboró un instrumento para evaluar el impacto del cambio climático en la disponibilidad de agua y la productividad de los cultivos, destinado a la formulación de políticas, empleando el modelado del crecimiento que ofrece el programa AquaCrop, creado por la FAO, y conjuntos de datos sobre el clima reunidos por la Iniciativa Regional, así como para aumentar la resiliencia del sector agrícola.

59. En colaboración con la FAO y la Liga de los Estados Árabes, la CESPAAO está ayudando a integrar mejor la agricultura en las políticas y las medidas nacionales dirigidas a mitigar el cambio climático. Se organizan diálogos regionales para ayudar a los países a dar seguimiento a la labor conjunta de Koronivia sobre la agricultura y fundamentar sus políticas agrícolas.

### **Fortalecimiento institucional**

60. La CESPAAO ha venido promoviendo un diálogo socioeconómico inclusivo en Libia para ofrecer un foro técnico en el que el país conciba y acuerde una visión socioeconómica para su futuro en la fase posterior al conflicto. Mediante un proceso consultivo con expertos de la región, la CESPAAO también propuso dos guías para fortalecer las instituciones del Yemen y Libia después de sus respectivos conflictos, y ha cooperado con la Organización Árabe de Desarrollo Administrativo en una serie de talleres sobre reformas administrativas y desarrollo institucional en los Estados miembros árabes.

61. La CESPAAO y la Dirección Regional de los Estados Árabes del PNUD celebraron una reunión del grupo de expertos denominada “Hacia un marco de

vigilancia regional para fortalecer la eficacia institucional, promover la inclusión, poner fin a la violencia y reforzar las medidas contra la corrupción”, que tuvo lugar en Ammán el 12 y el 13 de diciembre de 2019. Entre los participantes se contaron especialistas del mundo académico y centros de estudios, instancias decisorias y personal del sistema de las Naciones Unidas, quienes conversaron sobre la importancia del Objetivo de Desarrollo Sostenible 16 (paz, justicia e instituciones sólidas) en el contexto de la región árabe.

62. Dado el gran hincapié que hace el Objetivo 16 en las instituciones públicas y la función de los Gobiernos y las políticas públicas en lo atinente a la promoción de la Agenda 2030 en un contexto de sociedades pacíficas e inclusivas, se lo articuló como un objetivo transformativo y fundamental para lograr la Agenda 2030 en un marco participativo de rendición de cuentas. En las consultas, también se debatió acerca del gran número de cuestiones metodológicas y de problemas técnicos que supone medir la consecución del Objetivo 16, así como los retos derivados del contexto y la ejecución en cuanto a las fuentes de los datos, la recopilación de datos y la capacidad estadística.

63. Se destacó que la implicación nacional era uno de los principios más importantes de la vigilancia sobre la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, la cual debía ser un proceso inclusivo dirigido por los países. Las decisiones sobre los indicadores nacionales debían estar impulsadas por prioridades nacionales sin dejar de estar armonizadas con las metas y los indicadores mundiales. Era preciso incorporar los Objetivos de Desarrollo Sostenible en los programas de desarrollo nacionales y en los sistemas de vigilancia y evaluación nacionales mediante plataformas y procesos existentes.

64. En el plano nacional, era necesario incorporar los Objetivos en los ciclos de formulación, aplicación y vigilancia de las políticas. También hubo consenso acerca de la necesidad de llegar a un entendimiento común sobre las metodologías, los conceptos, las metas y los indicadores relacionados para avanzar a fin de alcanzar el Objetivo 16, como se hizo patente, en muchas instancias, en el plano nacional y entre los diversos agentes (instituciones nacionales, organizaciones de la sociedad civil, mundo académico y sistema multilateral).

65. Se consideró que el intercambio de la experiencia adquirida entre los Estados árabes era esencial para fomentar la confianza entre las partes interesadas que promueven el Objetivo 16. Participaron en esta reunión del grupo de expertos, donde expusieron sobre sus experiencias y prácticas, representantes de Egipto, el Iraq, Jordania, el Estado de Palestina y Túnez. La reunión también sirvió para que esos países pusieran en marcha un proceso dirigido a formular un instrumento de vigilancia que pudieran utilizar los funcionarios públicos para evaluar los avances hacia la consecución del Objetivo 16.

### **Creación de una gobernanza transparente y responsable**

66. En 2019, la CESPAAO siguió creando capacidad en los países árabes en el ámbito del gobierno abierto, con el fin de que mejoraran la transparencia y la rendición de cuentas y adoptaran un método de gobernanza más participativo, de conformidad con el Objetivo 16, en particular las metas 16.6 y 16.7. Sobre esta cuestión, la CESPAAO publicó materiales de capacitación sobre métodos participativos y de datos abiertos, e impartió un taller regional y tres talleres nacionales en Jordania, el Estado de Palestina y la República Árabe Siria. Muchos organismos del sistema de las Naciones Unidas, como el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, la Universidad de las Naciones Unidas y el Banco Mundial, al igual que la OCDE, contribuyeron a los talleres de capacitación sobre gobierno abierto.

## VI. Conclusiones

67. La CESPAAO continuó tomando la iniciativa en la región promoviendo alianzas entre entidades regionales, los equipos de las Naciones Unidas en los países, entidades del sistema de las Naciones Unidas y los Estados miembros. La importancia de las alianzas se hizo aún más evidente durante la crisis generada por la COVID-19, sobre todo en lo que respecta a la colaboración con el sector privado, el mundo académico y las organizaciones de la sociedad civil. Solo si se implican todas las partes interesadas y se adopta un enfoque que abarque a toda la sociedad la región árabe podrá sostener la paz, la prosperidad y la dignidad.

68. A continuación se enumeran las principales experiencias adquiridas que también son pertinentes para otras regiones:

a) Hay que describir con claridad y formular correctamente perspectivas de desarrollo a largo plazo que impulsen un crecimiento más sostenible e inclusivo;

b) Se necesitan medios e instrumentos prácticos para aprender a aplicar y planificar el desarrollo nacional;

c) Es fundamental fomentar la sensibilización, el compromiso y la capacitación de los encargados de formular políticas para lograr un crecimiento sostenible e inclusivo;

d) Es esencial incorporar y perfeccionar instrumentos innovadores para resolver los problemas más importantes;

e) Hay que abordar los problemas normativos para lograr la resiliencia.

69. El planteamiento que adoptan muchos proyectos frente al desarrollo ha sido fructífero por los siguientes motivos:

a) Los instrumentos de desarrollo están basados en consultas amplias mantenidas con las partes interesadas y son acordes a los requisitos de presentación de informes de los principales procesos mundiales (Objetivos de Desarrollo Sostenible y cambio climático);

b) Los usuarios específicos recibieron instrumentos, se les ha impartido formación amplia y se ha dado seguimiento a la ejecución;

c) Los instrumentos se han examinado con regularidad y se los ha actualizado para mantenerlos dinámicos y capaces de responder a las necesidades de los países miembros.

70. A fin de mejorar la planificación, la financiación y la ejecución de los proyectos, la CESPAAO promueve la aplicación de un modelo institucional y métodos participativos, integrados y holísticos basados en las alianzas, los conocimientos especializados prácticos y el asesoramiento fundamentado, junto con la creación de capacidad y una sólida implicación de los gobiernos y las partes interesadas nacionales y locales.

**Anexo****Resumen del año (principales hitos y actividades)**

<i>Fecha</i>	<i>Lugar</i>	<i>Descripción</i>
<b>Enero</b>		
16	Ammán	Seminario sobre los últimos adelantos tecnológicos en materia de calidad del aire: gestión, evaluación y modelización
13 y 14	El Cairo	Seminario regional sobre los derechos de las personas con discapacidad, conforme a la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad y la Agenda 2030
29 y 30	Beirut	Comité de Estadística, 13 <sup>er</sup> período de sesiones
30	Beirut	Puesta en marcha del portal de datos de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO)
<b>Febrero</b>		
6 y 7	Dubái	Reunión del grupo de expertos sobre informes relativos al desarrollo digital nacional
18 y 19	Beirut	Reunión del grupo de expertos sobre refugios para los supervivientes de la violencia: disponibilidad y acceso
18 y 19	Beirut	Reunión del grupo de expertos sobre las desigualdades multidimensionales en los países árabes
25 a 28	Beirut	Primer taller regional sobre reforma de la protección social en los países árabes
<b>Marzo</b>		
4 a 6	Beirut	Inversiones en tecnología ecológica y acceso a financiación sostenible en la región árabe
13	Beirut	Reunión de un grupo de discusión sobre la iniciativa regional para promover aplicaciones de energía renovable a pequeña escala en las zonas rurales de la región árabe
19 a 21	Beirut	Segundo foro árabe de alto nivel sobre la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información y la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible
20 y 21	Beirut	Comité sobre Tecnología para el Desarrollo, segundo período de sesiones
21 y 22	Beirut	Consulta regional sobre el cambio climático en preparación del Foro Árabe sobre el Desarrollo Sostenible y el foro político de alto nivel de 2019
22	Beirut	Día Mundial del Agua de 2019
27 y 28	Beirut	Taller de desarrollo de la capacidad sobre métodos para calcular el costo de la violencia contra las mujeres
<b>Abril</b>		
1 a 7	Estambul (Turquía)	Reunión regional sobre el desarrollo de paridades del poder adquisitivo
8	Beirut	Reunión del grupo de expertos sobre empoderamiento, inclusión e igualdad como vías para lograr la paz y el desarrollo sostenible en la región árabe
9 a 11	Beirut	Foro Árabe sobre el Desarrollo Sostenible 2019

<i>Fecha</i>	<i>Lugar</i>	<i>Descripción</i>
15	Beirut	Reunión del grupo de expertos sobre el informe <i>Situation Report on International Migration 2019: The Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration in the Context of the Arab Region</i>
23 a 24	Birzeit, Estado de Palestina	Conferencia internacional sobre desarrollo sostenible en condiciones de crisis y conflictos
24 y 25	Ammán	Reunión de grupo de expertos sobre vigilancia de la seguridad alimentaria en la región árabe
<b>Mayo</b>		
13 a 16	El Cairo	Taller de capacitación regional sobre reforma y reestructuración del sector eléctrico
<b>Junio</b>		
15 y 16	Marrakech (Marruecos)	Comité Ejecutivo, sexto período de sesiones
24 y 25	Beirut	Taller regional sobre un marco para el sistema de vigilancia del gasto social en los Estados árabes
24 y 25	Beirut	Comité de Energía, 12º período de sesiones
27 y 28	Beirut	Comité de Recursos Hídricos, 13 <sup>er</sup> período de sesiones
<b>Julio</b>		
1 y 2	Túnez	Reunión de alto nivel sobre el futuro de la integración económica de los países árabes en un panorama cambiante del comercio internacional
2 a 4	Beirut	Taller regional sobre gobierno abierto y tecnologías emergentes en la región árabe
10 y 11	Beirut	Curso de formación sobre sistemas de información geográfica para crear un sistema de transporte integrado en los Estados árabes
15 a 17	El Cairo	Marco común de competencias para altos funcionarios públicos de la región árabe
23 a 25	Túnez	Taller regional sobre medición de la pobreza en los países árabes
30 y 31	Ammán	Reunión del grupo de expertos del Centro de Tecnología de la CESPAC sobre transferencia y adaptación de tecnologías ecológicas, e inversión en ellas, para aplicar el Objetivo de Desarrollo Sostenible 12 relativo al consumo y la producción sostenibles
30 y 31	Beirut	Reunión del grupo de expertos sobre conflictos, crisis y ocupación en relación con la Agenda 2030
<b>Septiembre</b>		
4	Beirut	Portal de facilitación digital para las pequeñas y medianas empresas de la región árabe
16 a 18	Beirut	Primer taller regional sobre elaboración de estadísticas de transporte e indicadores de desarrollo sostenible relacionados con el transporte en los países árabes
19 y 20	Beirut	Segunda reunión regional sobre mejora de la planificación del desarrollo nacional integrado en la región árabe

<i>Fecha</i>	<i>Lugar</i>	<i>Descripción</i>
24 a 27	Estambul (Turquía)	Reunión regional sobre el Programa de Comparación Internacional para la creación de alianzas público-privadas y la elaboración de estadísticas de precios en la región árabe
27	Beirut	Taller para la juventud titulado “El camino hacia la serie de sesiones de 2019 del Consejo Económico y Social”
30	Beirut	Día Internacional de la Traducción de 2019: el poder de los idiomas
30	Rabat	Reunión del grupo de expertos sobre la evaluación de los censos de población en los países árabes
<b>Octubre</b>		
1 a 3	Beirut	Transversalización de la acción climática en los planes nacionales de desarrollo de la región árabe
7 a 9	Beirut	La Red de Bibliotecas e Información de las Naciones Unidas para el Intercambio de Conocimientos y la Asociación Libanesa de Bibliotecas: diálogo abierto
8 y 9	Beirut	Comité de Desarrollo Social, 12º período de sesiones
10 y 11	Beirut	Taller sobre el examen nacional voluntario en la región árabe
16	Túnez	Reunión de alto nivel con directores generales de ministerios sobre la transversalización de la igualdad en las políticas, los planes y los programas
29 a 31	Ammán	Estadísticas sobre la discapacidad en la región árabe: ampliación de la cobertura para no dejar a nadie atrás
<b>Noviembre</b>		
18 y 19	Beirut	Taller de desarrollo de la capacidad sobre el acceso a tecnologías disruptivas para mejorar la gestión de los recursos hídricos en el contexto del cambio climático
25 a 27	Ammán	Reunión del grupo de expertos sobre la transversalización de la acción climática en la planificación nacional del desarrollo en la región árabe
26 y 27	Ammán	Comité de la Mujer, noveno período de sesiones
26 a 28	Ammán	Reunión del grupo de expertos sobre innovaciones tecnológicas e iniciativa empresarial: el papel del desarrollo sostenible en la región árabe
27 y 28	Ammán	Reunión regional sobre promoción de la seguridad alimentaria y la seguridad hídrica en la región árabe
28	Ammán	Reunión de alto nivel sobre los progresos realizados en la aplicación de la Declaración y Plataforma de Acción de Beijing a 25 años de su aprobación
<b>Diciembre</b>		
3 y 4	El Cairo	Conferencia regional sobre el Pacto Mundial para la Migración Segura, Ordenada y Regular: aplicación e implicaciones normativas para la región árabe
8 y 9	Ammán	Comité de Políticas Comerciales de los Estados miembros de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental, primer período de sesiones
9 y 10	Ammán	Comité de Transportes y Logística, 20º período de sesiones

---

<i>Fecha</i>	<i>Lugar</i>	<i>Descripción</i>
11 y 12	Ammán	Comité sobre la Financiación para el Desarrollo de los Estados miembros de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental, primer período de sesiones
15 y 16	El Cairo	Taller sobre medidas para no dejar a nadie atrás: evaluación y determinación de la discapacidad como medio para mejorar la inclusión de las personas con discapacidad en los países árabes
20	Ammán	Red de Cooperación Técnica: octava reunión
21 y 22	Ammán	Sexto período extraordinario de sesiones de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental

---